II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. juli 1993

om dyresundhedsmæssige bestemmelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af kvæg og svin fra Østrig

(93/432/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1601/92 [2], særlig artikel 7, 8 og 11, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens beslutning 91/190/EØF [3], senest ændret ved beslutning 92/375/EØF [4], blev der fastsat dyresundhdsmæssige bestemmelser og bestemmelser for udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af kvæg og svin fra Østrig;

medlemsstaterne indfører kvæg og svin i henhold til bestemmelserne i Rådets direktiv 91/496/EØF [5], senest ændret ved direktiv 92/438/EØF [6], som fastlægger principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande;

den omstændighed, at Østrig støder op til Fællesskabet, har betydning for handelen med levende dyr;

det er under besøg aflagt af veterinærsagkyndige fra Fællesskabet blevet konstateret, at sundhedstilstanden hos husdyr i Østrig overvåges af veterinærtjenester, som frembyder tilstrækkelige garantier, når det gælder sygdomme, der kan overføres ved indførsel af kvæg og svin;

Østrigs veterinærmyndigheder har bekræftet, at Østrig i de sidste 24 måneder har været fri for mund- og klovesyge og i de sidste tolv måneder har været fri for kvægpest, oksens ondartede lungesyge, vesikulær stomatitis, bluetongue, afrikansk svinepest, smitsom lammelse hos svin (Teschener syge), smitsom blæreudslet hos svin og vesikulær eksantem, og at der ikke er blevet vaccineret mod nogen af disse sygdomme eller mod mund- og klovesyge i de sidste tolv måneder;

oplysningerne fra de østrigske veterinærmyndigheder om frihed for klassisk svinepest vedrørte kun følgende regioner: Vorarlberg, Tyrol, Oberösterreich, Kärnten og Burgenland;

de østrigske veterinærmyndigheder har forpligtet sig til inden 24 timer pr. telex eller telefax at underrette Kommissionen og medlemsstaterne, såfremt der bekræftes tilfælde af disse sygdomme eller træffes beslutning om vaccination mod dem, og inden for en rimelig periode, hvis der agtes gennemført ændringer i de østrigske importbestemmelser for kvæg og svin samt sæd og embryoner af kvæg og svin;

[1] EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.
[2] EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 13.
[3] EFT nr. L 96 af 17. 4. 1991, s. 16.
[4] EFT nr. L 197 af 16. 7. 1992, s. 68.
[5] EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 56.
[6] EFT nr. L 243 af 25. 8. 1992, s. 27.

kvægtuberkulose og -brucellose er blevet udryddet i Østrig, og det er ikke tilladt at vaccinere mod kvægbrucellose ; de foranstaltninger, som de østrigske myndigheder har truffet for at forebygge en genopblussen af disse sygdomme, er tilstrækkelige til, at de østrigske besætningers status, bortset fra dem, der er omfattet af officielle restriktioner, kan ligestilles med EF-besætningernes status som værende officielt fri for tuberkulose og officielt fri for brucellose ;

de østrigske veterinærmyndigheder har siden 1982 gennemført et obligatorisk nationalt program for udryddelse af enzootisk kvægleukose, og sygdomsforekomsten er reduceret til et sådant niveau, at Østrig som helhed ville kunne betegnes som »fri for enzootisk kvægleukose«, hvis landet havde været en medlemsstat ; programmets mål, som er fuldstændig udryddelse af sygdommen, vil kunne nås i nær fremtid, og de østrigske veterinærmyndigheder har forpligtet sig til straks at underrette Kommissionen og medlemsstaterne, hvis der sker væsentlige ændringer i sygdomssituationen ;

de østrigske veterinærmyndigheder har forpligtet sig til at føre officielt tilsyn med udstedelsen af certifikater i forbindelse med denne beslutning og at drage omsorg for, at alle relevante certifikater og erklæringer, som kan have dannet grundlag for udstedelsen af eksportcertifikater, opbevares i officielt arkiv i mindst tolv måneder efter, at dyrene, som de vedrører, er afsendt ;

de østrigske veterinærmyndigheder har forpligtet sig til ikke at tillade udstedelse af de certifikater, som er beskrevet i denne beslutning, for dyr, som er blevet indført til Østrig, medmindre dyrene er blevet indført i henhold til veterinærbestemmelser, der er mindst lige så strenge som de relevante krav i direktiv 72/462/EØF, herunder eventuelle tilknyttede beslutninger ;

det er nødvendigt at tage hensyn til oplysningerne om den dyresundhedsmæssige situation i Østrig og den senere udvikling, hvad angår dyresundhedsmæssige bestemmelser og bestemmelser for udstedelse af sundhedscertifikat for kvæg og svin fra EFTA-lande ; der bør derfor fastsættes nye dyresundhedsmæssige bestemmelser og certifikater, og beslutning 91/190/EØF bør ophæves ;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

1. Medlemsstaterne giver, medmindre andet følger af stk. 2 og 4, tilladelse til indførsel af følgende dyr fra Østrig :

a) avls- eller brugskvæg, der opfylder kravene i sundhedscertifikatet i bilag A til denne beslutning, og som ledsages af et sådant certifikat

b) slagtekvæg, der opfylder kravene i sundhedscertifikatet i bilag B, og som ledsages af et sådant certifikat

c) avls- eller brugssvin, der kommer fra regionerne Vorarlberg, Tyrol, Oberösterreich, Kärnten og Burgenland, og som opfylder kravene i sundhedscertifikatet i bilag C, og som ledsages af et sådant certifikat

d) slagtesvin, der kommer fra regionerne Vorarlberg, Tyrol, Oberösterreich, Kärnten og Burgenland, og som opfylder kravene i sundhedscertifikatet i bilag D, og som ledsages af et sådant certifikat.

2. Medlemsstaterne tillader kun indførsel fra Østrig af de i stk. 1 omhandlede kreaturer og svin, som er indført til Østrig, hvis dyrene er indført fra Fællesskabet eller fra et tredjeland, som er anført på listen i bilaget til Rådets beslutning 79/542/EØF (1), for så vidt som den omfatter husdyr af disse arter, og kun hvis indførslen har fundet sted i henhold til veterinærbestemmelser, der er mindst lige så strenge som kravene i kapitel II i direktiv 72/462/EØF, herunder eventuelle tilknyttede beslutninger.

3. Medlemsstaterne stiller krav om, at dyr, som der foretages prøver på i henhold til denne beslutning, holdes konstant isoleret under forhold, der er godkendt af en østrigsk embedsyrlæge, fra alle klovbærende dyr, der ikke er beregnet til udførsel til Fællesskabet, eller som ikke har samme sundhedsstatus som disse dyr, fra tidspunktet for den første prøve til pålæsningstidspunktet.

4. Medlemsstaterne tillader kun indførsel til deres område af kvæg fra Østrig, hvis dyrene :

a) kommer fra besætninger, som af de østrigske veterinærmyndigheder er erklæret fri for enzootisk kvægleukose og inden for 30 dage forud for udførslen har reageret negativt på en enkeltdyrsprøve for enzootisk kvægleukose foretaget i henhold til protokollen i bilag I til Kommissionens beslutning 91/189/EØF (2), eller

b) er bestemt til kødproduktion, højst er 30 måneder gamle og er forsynet med det varige mærke, som er beskrevet i bilag E, eller

(1) EFT nr. L 146 af 14. 6. 1979, s. 15.
(2) EFT nr. L 96 af 17. 4. 1991, s. 1.

c) sendes direkte til et slagteri og slagtes inden for fem arbejdsdage efter ankomsten til slagteriet.

Når det gælder de i litra b) og c) omhandlede dyr, drager medlemsstaterne ved kontrol omsorg for, at dyrene er tydeligt identificeret, overvåger dem indtil slagtningen og træffer alle foranstaltninger for at forhindre smitte af besætninger i Fællesskabet.

5. Medlemsstaterne tillader ikke indførsel af andre typer kvæg og svin end de i denne artikel omhandlede.

Artikel 2

Indtil der træder EF-foranstaltninger i kraft med henblik på udryddelse, forebyggelse og bekæmpelse af andre smitsomme eller infektiøse kvæg- og svinesygdomme end rabies, tuberkulose, brucellose, mund- og klovesyge, miltbrand, kvægpest, oksens ondartede lungesyge, enzootisk kvægleukose, smitsom lammelse hos svin (Teschener syge), klassisk svinepest, afrikansk svinepest eller smitsom blæreudslet hos svin kan medlemsstaterne for dyr, der indføres fra Østrig, stille samme yderligere sundhedsbetingelser, som de stiller for andre dyr som led i et nationalt program for udryddelse, forebyggelse og bekæmpelse af disse sygdomme, der er forelagt for og godkendt af Kommissionen.

Indtil den 31. december 1993 kan medlemsstaterne som en midlertidig foranstaltning lade første afsnit gælde for nationale programmer, som er blevet forelagt for, men endnu ikke godkendt af Kommissionen, men i så fald skal de straks give Kommissionen og de øvrige medlemsstater nærmere oplysninger om de pågældende sundhedsbetingelser.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne gør indførsel til deres område af kvæg og svin fra Østrig betinget af en garanti for, at de dyr, der skal indføres, ikke er blevet vaccineret mod mund- og klovesyge.

2. Medlemsstaterne gør indførsel til deres område af svin fra Østrig betinget af en garanti for, at de ikke er blevet vaccineret mod klassisk svinepest, og for avls- og brugssvins vedkommende en garanti for, at de har reageret negativt på en prøve for antistoffer mod klassisk svinepestvirus.

Artikel 4

Beslutning 91/190/EØF ophæves.

Artikel 5

Denne beslutning anvendes fra tredivtedagen efter, at den er blevet meddelt medlemsstaterne.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juli 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for avls- og brugskvæg, som sendes til Det Europæiske Økonomiske Fællesskab

(Dette certifikat skal ledsage sendingen. Det omfatter kun dyr inden for samme kategori — avlsdyr eller brugsdyr — som transporteres med samme jernbanevogn, lastbil, fly eller skib til samme bestemmelsessted. Det skal udfyldes på pålæsningsdatoen, og alle tidsfrister, som der henvises til, udløber den dato)

Nr. .....

Afsendelsesland : Østrig

Ministerium : .....

Udstedende myndighed : .....

Bestemmelsesland : .....

Reference : .....
(kan udelades)

Reference til velfærdscertifikat : .....

I. **Antal dyr :** .....
(med bogstaver)

II. **Identifikation af dyrene :**

Antal dyr	Ko, tyr, stud, kvie, kalv	Race	Alder	Officielle mærker, andre mærker eller kendetegn (nummer og placering anføres)

III. **Dyrenes oprindelse :**

Oprindelsesbedriftens/bedrifternes navn og adresse : .....

.....

.....

IV. **Dyrenes bestemmelsessted :**

Dyrene vil blive afsendt

fra .....
(afsendelsessted)

til .....
(bestemmelsessted)

med jernbanevogn/lastbil/fly/skib .....
(transportmiddel og indregistreringsnr., rutenr. eller indregistreret navn angives)

Afsenders navn og adresse : .....

.....

Modtagers navn og adresse : .....

.....

V. **Oplysninger om sundhedstilstand :**

Undertegnede embedsdyrlæge erklærer herved :

1) at Østrig i de sidste 24 måneder har været fri for mund- og klovesyge og i de sidste tolv måneder har været fri for kvægpest, oksens ondartede lungesyge, vesikulær stomatitis og bluetongue, og at der ikke er blevet vaccineret mod nogen af disse sygdomme, og at indførsel af dyr, der er blevet vaccineret mod mund- og klovesyge, er forbudt

2) at de i dette certifikat omhandlede dyr opfylder følgende krav :

a) — de er født på østrigsk område og har opholdt sig dér siden fødslen, eller

— de er for mindst seks måneder siden blevet indført fra en EF-medlemsstat eller fra et tredjeland, som er opført på listen, der er knyttet som bilag til Rådets beslutning 79/542/EØF, i henhold til veterinærbestemmelser, der er mindst lige så strenge som de relevante krav i direktiv 72/462/EØF, herunder eventuelle dertil knyttede beslutninger

(det ikke gældende overstreges)

b) de er blevet undersøgt i dag og viser ingen kliniske tegn på sygdom

c) de er ikke blevet vaccineret mod mund- og klovesyge

d) de kommer fra besætninger, som ikke er omfattet af restriktioner i henhold til den østrigske lovgivning om udryddelse af tuberkulose

— de har reageret negativt på en intradermal tuberkulinprøve, som er foretaget inden for de seneste 30 dage

(henvisningen til prøven overstreges, hvis certifikatet gælder for dyr under seks uger)

e) de kommer fra besætninger, som ikke er omfattet af restriktioner i henhold til den østrigske lovgivning om udryddelse af brucellose

— serumagglutinationsprøven, der er foretaget inden for de seneste 30 dage, har vist et titer på under 30 agglutinerede internationale enheder pr. ml

— de er ikke blevet vaccineret mod brucellose

(henvisningen til prøven overstreges, hvis certifikatet gælder for dyr på under tolv måneder eller for kastrerede handyr uanset alder)

f) de kommer fra besætninger, der af de østrigske veterinærmyndigheder er erklæret fri for enzootisk kvægleukose og har reageret negativt på en enkeltdyrsprøve for enzootisk kvægleukose, der er foretaget inden for de seneste 30 dage

eller

de er bestemt til kødproduktion, er højst 30 måneder gamle og er mærket som fastsat i bilag E til Kommissionens beslutning 93/432/EØF

(det ikke gældende overstreges afhængigt af, hvilken kategori dyr certifikatet vedrører)

g) de viser ingen kliniske tegn på mastitis, og analysen (og eventuelt den anden analyse) af mælken foretaget inden for de sidste 30 dage i henhold til bilag D til Rådets direktiv 64/432/EØF viste ingen karakteristisk betændelsestilstand, ingen specifik patogen mikroorganisme eller for den anden analyses vedkommende forekomst af et antibiotikum

(dette overstreges, medmindre certifikatet gælder for malkekøer)

h) det drejer sig ikke om dyr, som skal destrueres i henhold til et nationalt program for udryddelse af smitsomme eller infektiøse sygdomme

i) de har i de seneste 30 dage eller siden fødslen, hvis de er under 30 dage, opholdt sig på en eller flere bedrifter, der ligger i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de østrigske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke har været nogen tilfælde af mund- og klovesyge i de seneste 30 dage

j) de kommer fra bedrifter, hvor der ikke har været tegn på :

— miltbrand i de seneste 30 dage

— brucellose i de seneste tolv måneder

— tuberkulose i de seneste seks måneder

— rabies i de seneste seks måneder

k) de har reageret negativt på følgende prøve(r) og opfylder følgende garantier som krævet af en medlemsstat i henhold til artikel 2 i beslutning 93/432/EØF

.....

(det ikke gældende overstreges, eller supplerende bemærkninger tilføjes, afhængig af, hvad indførselsmedlemsstaten kræver)

l) de har under forhold, der er godkendt af en embedsdyrlæge, til stadighed været isoleret fra alle klovbærende dyr, som ikke skal udføres til Fællesskabet, eller som ikke har tilsvarende sundhedsstatus som disse dyr, siden den første af de i dette certifikat omhandlede prøver blev foretaget

m) de har ikke fået indgivet stoffer med tyreostatisk, østrogen, androgen eller gestagen virkning med henblik på opfedning;

n) de er blevet erhvervet

på en bedrift (*) eller

på ..... (*)

(markedets navn)

som er officielt godkendt på betingelser, som er mindst lige så strenge som dem, der er fastsat i bilag II til Kommissionens beslutning 91/189/EØF for udførsel af avls- eller brugskvæg til Det Europæiske Fællesskab

og samlet ..... (*)

(samlingsstedets navn)

og indtil afsendelsen til Det Europæiske Fællesskabs område har de ikke været i kontakt med andre klovbærende dyr end kvæg og svin, som opfylder beslutning 93/432/EØF's krav, og har ikke opholdt sig andre steder end i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de østrigske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke er forekommet mund- og klovesyge i de seneste 30 dage

(*) det ikke gældende overstreges

o) transportmidlerne og containere, som de er blevet anbragt i, er i overensstemmelse med de internationale normer for transport af levende dyr, er forinden blevet rengjort og desinficeret med et officielt godkendt desinfektionsmiddel og er konstrueret således, at ekskrementer, urin, strøelse og foder bliver i køretøjet under transporten.

VI. Alle prøver, der omhandles i dette certifikat, er, medmindre andet er anført, foretaget i henhold til protokollerne i bilag I til Kommissionens beslutning 91/189/EØF. Alle afsendelsessteder, som dyrene har passeret, opfylder normerne i bilag II til samme beslutning.

VII. Dette certifikat er gyldigt i ti dage fra pålæsningsdatoen.

Udfærdiget i ..... den .....

.....

(Embedsdyrlægens underskrift)

Stempel (1)

.....

(Navn med blokbogstaver, titel og stilling)

(1) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

BILAG B

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for kvæg, som straks skal slagtes, og som sendes til Det Europæiske Økonomiske Fællesskab

(Dette certifikat skal ledsage sendingen. Det omfatter kun dyr, som transporteres med samme jernbanevogn, lastbil, fly eller skib til samme bestemmelsessted og som straks ved ankomsten til bestemmelsesmedlemsstaten skal føres direkte til et slagteri og slagtes senest fem arbejdsdage efter ankomsten i henhold til artikel 13 i Rådets direktiv 74/462/EØF. Det skal udfyldes på pålæsningsdatoen, og alle tidsfrister, som der henvises til, udløber den dato)

Nr. .....

Afsendelsesland : Østrig

Ministerium : .....

Udstedende myndighed : .....

Bestemmelsesland : .....

Reference : .....
(kan udelades)

Reference til velfærdscertifikat : .....

I. **Antal dyr :** .....
(med bogstaver)

II. **Identifikation af dyrene :**

Antal dyr	Ko, tyr, stud, kvie, kalv	Race	Alder	Officielle mærker, andre mærker eller kendetegn (nummer og placering anføres)

III. **Dyrenes oprindelse :**

Oprindelsesbedriftens/bedrifternes navn og adresse : .....

.....

.....

IV. **Dyrenes bestemmelsessted :**

Dyrene vil blive afsendt

fra .....
(afsendelsessted)

til .....
(bestemmelsessted)

med jernbanevogn/lastbil/fly/skib .....
(transportmiddel og indregistreringsnr., rutenr. eller indregistreret navn angives)

Afsenders navn og adresse : .....

.....

Modtagers navn og adresse : .....

.....

V. **Oplysninger om sundhedstilstand:**

Undertegnede embedsdyrlæge erklærer herved:

1) at Østrig i de sidste 24 måneder har været fri for mund- og klovesyge og i de sidste tolv måneder har været fri for kvægpest, oksens ondartede lungesyge, vesikulær stomatitis og bluetongue, og at der ikke er blevet vaccineret mod nogen af disse sygdomme, og at indførsel af dyr, der er blevet vaccineret mod mund- og klovesyge, er forbudt

2) at de i dette certifikat omhandlede dyr opfylder følgende krav:

a) — de er født på østrigsk område og har opholdt sig dér siden fødslen, eller

— de er for mindst tre måneder siden blevet indført fra en EF-medlemsstat eller fra et tredjeland, som er opført på listen, der er knyttet som bilag til Rådets beslutning 79/542/EØF, i henhold til veterinærbestemmelser, der er mindst lige så strenge som de relevante krav i direktiv 72/462/EØF, herunder eventuelle dertil knyttede beslutninger

(det ikke gældende overstreges)

b) de er blevet undersøgt i dag og viser ingen kliniske tegn på sygdom

c) de er ikke blevet vaccineret mod mund- og klovesyge

d) de kommer fra besætninger, som ikke er omfattet af restriktioner i henhold til den østrigske lovgivning om udryddelse af tuberkulose

— de har reageret negativt på en intradermal tuberkulinprøve, som er foretaget inden for de seneste 30 dage

(henvisningen til prøven overstreges, hvis certifikatet gælder for dyr under seks uger)

e) de kommer fra besætninger, som ikke er omfattet af restriktioner i henhold til den østrigske lovgivning om udryddelse af brucellose — de er ikke blevet vaccineret mod brucellose

f) det drejer sig ikke om dyr, som skal destrueres i henhold til et nationalt program for udryddelse af smitsomme eller infektiøse sygdomme

g) de har i de seneste 30 dage eller siden fødslen, hvis de er under 30 dage, opholdt sig på en eller flere bedrifter, der ligger i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de østrigske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke har været nogen tilfælde af mund- og klovesyge i de seneste 30 dage

h) de kommer fra bedrifter, hvor der ikke har været tegn på miltbrand i de seneste 30 dage

i) de har reageret negativt på følgende prøve(r) og opfylder følgende garantier som krævet af en medlemsstat i henhold til artikel 2 i beslutning 93/432/EØF

.....

(det ikke gældende overstreges, eller supplerende bemærkninger tilføjes, afhængig af, hvad indførselsmedlemsstaten kræver)

j) de har under forhold, der er godkendt af en embedsdyrlæge, til stadighed været isoleret fra alle klovbærende dyr, som ikke skal udføres til Fællesskabet, eller som ikke har tilsvarende sundhedsstatus som disse dyr, siden den første af de i dette certifikat omhandlede prøver blev foretaget

k) de har ikke fået indgivet stoffer med thyreostatisk, østrogen, androgen eller gestagen virkning med henblik på opfedning;

l) de er blevet erhvervet

på en bedrift (*) eller

på ..... (*),

(markedets navn)

som er officielt godkendt på betingelser, som er mindst lige så strenge som dem, der er fastsat i bilag II til Kommissionens beslutning 91/189/EØF for udførsel af avls- eller brugskvæg til Det Europæiske Fællesskab

og samlet ..... (*)

(samlingsstedets navn)

og indtil afsendelsen til Det Europæiske Fællesskabs område har de ikke været i kontakt med andre klovbærende dyr end kvæg og svin, som opfylder beslutning 93/432/EØF's krav, og har ikke opholdt sig andre steder end i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de østrigske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke er forekommet mund- og klovesyge i de seneste 30 dage

((*) det ikke gældende overstreges)

m) transportmidlerne og containerne, som de er blevet anbragt i, er i overensstemmelse med de internationale normer for transport af levende dyr, er forinden blevet rengjort og desinficeret med et officielt godkendt desinfektionsmiddel og er konstrueret således, at ekskrementer, urin, strøelse og foder bliver i køretøjet under transporten.

VI. Alle prøver, der omhandles i dette certifikat, er foretaget i henhold til protokollerne i bilag I til Kommissionens beslutning 91/189/EØF. Alle afsendelsessteder, som dyrene har passeret, opfylder normerne i bilag II til samme beslutning.

VII. Dette certifikat er gyldigt i ti dage fra pålæsningsdatoen.

Udfærdiget i ....., den .....

Stempel (1)

.....

(Embedsdyrlægens underskrift) (1)

.....

(Navn med blokbogstaver, titel og stilling)

(1) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

BILAG C

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for avls- og brugskvæg, som sendes til Det Europæiske Økonomiske Fællesskab

(Dette certifikat skal ledsage sendingen. Det omfatter kun dyr inden for samme kategori — avlsdyr eller brugsdyr — som transporteres med samme jernbanevogn, lastbil, fly eller skib til samme bestemmelsessted. Det skal udfyldes på pålæsningsdatoen, og alle tidsfrister, som der henvises til, udløber den dato)

Nr. .....

Afsendelsesland : Østrig (Forbundslandene : Vorarlberg, Tyrol, Oberösterreich, Kärnten og Burgenland)

Ministerium : .....

Udstedende myndighed : .....

Bestemmelsesland : .....

Reference : .....
(kan udelades)

Reference til velfærdscertifikat : .....

I. **Antal dyr :** .....
(med bogstaver)

II. **Identifikation af dyrene :**

Antal dyr	Køn	Race	Alder	Officielle mærker, andre mærker eller kendetegn (nummer og placering anføres)

III. **Dyrenes oprindelse :**

Oprindelsesbedriftens/bedrifternes navn og adresse : .....

.....

.....

IV. **Dyrenes bestemmelsessted :**

Dyrene vil blive afsendt

fra .....
(afsendelsessted)

til .....
(bestemmelsessted)

med jernbane/lastbil/fly/skib .....
(transportmiddel og indregistreringsnr., rutenr. eller indregistreret navn angives)

Afsenders navn og adresse : .....

.....

Modtagers navn og adresse : .....

.....

V. **Oplysninger om sundhedstilstand:**

Undertegnede embedsdyrlæge erklærer herved:

1) at Østrig i de sidste 24 måneder har været fri for mund- og klovesyge og i de sidste tolv måneder har været fri for vesikulær stomatitis, klassisk svinepest (når det gælder forbundslandene Vorarlberg, Tyrol, Oberösterreich, Kärnten og Burgenland), afrikansk svinepest, smitsom lammelse hos svin (Teschener syge), smitsom blæreudslæt hos svin og vesikulært exanthem, og at der ikke er blevet vaccineret mod nogen af disse sygdomme i de sidste tolv måneder, og at indførsel af dyr, der er blevet vaccineret mod mund- og klovesyge og mod klassisk svinepest, er forbudt

2) at de i dette certifikat omhandlede dyr opfylder følgende krav:

a) — de er født på østrigsk område (forbundslandene Vorarlberg, Tyrol, Oberösterreich, Kärnten og Burgenland) og har opholdt sig dér siden fødslen, eller

— de er for mindst seks måneder siden blevet indført fra en EF-medlemsstat eller fra et tredjeland, som er opført på listen, der er knyttet som bilag til Rådets beslutning 79/542/EØF, i henhold til veterinærbestemmelser, der er mindst lige så strenge som de relevante krav i direktiv 72/462/EØF, herunder eventuelle dertil knyttede beslutninger

(det ikke gældende overstreges)

b) de er blevet undersøgt i dag og viser ingen kliniske tegn på sygdom

c) de er ikke blevet vaccineret mod mund- og klovesyge eller klassisk svinepest

— de har reageret negativt på både en prøve for antistoffer mod klassisk svinepest og en prøve for antistoffer mod smitsom blæreudslæt, der er foretaget inden for de seneste 30 dage

d) de kommer fra svinebesætninger, som ikke er omfattet af restriktioner i henhold til den østrigske lovgivning om udryddelse af brucellose

— de har reageret negativt på en serumagglutinationsprøve, som har vist et titer på under 30 agglutinerede internationale enheder, og på en komplementbindingsprøve for brucellose, som begge er blevet foretaget inden for de seneste 30 dage

(henvisningen til prøven overstreges, hvis certifikatet gælder for dyr under fire måneder)

e) det drejer sig ikke om dyr, som skal destrueres i henhold til et nationalt program for udryddelse af smitsomme eller infektiøse sygdomme

f) de har i de seneste 30 dage eller siden fødslen, hvis de er under 30 dage, opholdt sig på en eller flere bedrifter, der ligger i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de østrigske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke har været nogen tilfælde af mund- og klovesyge, klassisk svinepest, afrikansk svinepest eller smitsom blæreudslæt hos svin i de seneste 30 dage

g) de kommer fra bedrifter, hvor der ikke har været tegn på:

— miltbrand i de seneste 30 dage

— rabies i de seneste seks måneder

h) de har reageret negativt på følgende prøve(r) og opfylder følgende garantier som krævet af en medlemsstat i henhold til artikel 2 i Kommissionens beslutning 93/432/EØF

.....

(det ikke gældende overstreges, eller supplerende bemærkninger tilføjes, afhængig af, hvad indførselsmedlemsstaten kræver)

i) de har under forhold, der er godkendt af en embedsdyrlæge, til stadighed været isoleret fra alle klovbærende dyr, som ikke skal udføres til Fællesskabet, eller som ikke har tilsvarende sundhedsstatus som disse dyr, siden den første af de i dette certifikat omhandlede prøver blev foretaget

j) de har ikke fået indgivet stoffer med thyreostatisk, østrogen, androgen eller gestagen virkning med henblik på opfedning

k) de er blevet erhvervet

på en bedrift (*) eller

på ..... (*),

(markedets navn)

som er officielt godkendt på betingelser, som er mindst lige så strenge som dem, der er fastsat i bilag II til Kommissionens beslutning 91/189/EØF's for udførsel af avls- eller brugssvin til Det Europæiske Fællesskab

og samlet ..... (*)

(samlingsstedets navn)

og indtil afsendelsen til Det Europæiske Fællesskabs område har de ikke været i kontakt med andre klovbærende dyr end kvæg og svin, som opfylder beslutning 93/432/EØF's krav, og har ikke opholdt sig andre steder end i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de østrigske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke er forekommet mund- og klovesyge, klassisk svinepest, afrikansk svinepest og smitsom blæreudslæt hos svin i de seneste 30 dage

((*) det ikke gældende overstreges)

l) transportmidlerne og containerne, som de er blevet anbragt i, er i overensstemmelse med de internationale normer for transport af levende dyr, er forinden blevet rengjort og desinficeret med et officielt godkendt desinfektionsmiddel og er konstrueret således, at ekskrementer, urin, strøelse og foder bliver i køretøjet under transporten.

VI. Alle prøver, der omhandles i dette certifikat, er foretaget i henhold til protokollerne i bilag I til beslutning 91/189/EØF. Alle afsendelsessteder, som dyrene har passeret, opfylder normerne i bilag II til samme beslutning.

VII. Dette certifikat er gyldigt i ti dage fra pålæsningsdatoen.

Udfærdiget i ....., den .....

Stempel (1)

.....

(Embedsdyrlægens underskrift) (1)

.....

(Navn med blokbogstaver, titel og stilling)

(1) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

BILAG D

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for svin, som straks skal slagtes, og som sendes til Det Europæiske Økonomiske Fællesskab

(Dette certifikat skal ledsage sendingen. Det omfatter kun dyr, som transporteres med samme jernbanevogn, lastbil, fly eller skib til samme bestemmelsessted og som straks ved ankomsten til bestemmelsesmedlemsstaten skal føres direkte til et slagteri og slagtes senest fem arbejdsdage efter ankomsten i henhold til artikel 13 i Rådets direktiv 72/462/EØF. Det skal udfyldes på pålæsningsdatoen, og alle tidsfrister, som der henvises til, udløber den dato).

Nr : .....

Afsendelsesland : Østrig : (Forbundslandene : Voralberg, Tyrol, Oberösterreich, Kärnten og Burgenland)

Ministerium : .....

Udstedende myndighed : .....

Bestemmelsesland : .....

Reference : .....
(kan udelades)

Reference til velfærdscertifikat : .....

I. **Antal dyr :** .....
(med bogstaver)

II. **Identifikation af dyrene :**

Antal dyr	Svin eller smågrise			Officielle mærker, andre mærker eller kendetegn (nummer og placering anføres)

III. **Dyrenes oprindelse :**

Oprindelsesbedriftens/bedrifternes navn og adresse : .....

.....

.....

IV. **Dyrenes bestemmelsested**

Dyrene vil blive afsendt :

fra .....
(afsendelsessted)

til .....
(bestemmelsessted)

med jernbane/lastbil/fly/skib : .....
(transportmiddel og indregistreringsnr., rutenr. eller indregistreret navn angives)

Afsenders navn og adresse : .....

.....

Modtagers navn og adresse : .....

.....

V. **Oplysninger om sundhedstilstand:**

Undertegnede embedsdyrlæge erklærer herved:

1) at Østrig i de sidste 24 måneder har været fri for mund- og klovesyge og i de sidste tolv måneder har været fri for vesikulær stomatitis, klassisk svinepest (når det gælder forbundslandene Vorarlberg, Tyrol, Oberösterreich, Kärnten og Burgenland), afrikansk svinepest, smitsom lammelse hos svin (Teschener syge), smitsom blæreudslæt hos svin og vesikulært exanthem, og at der ikke er blevet vaccineret mod nogen af disse sygdomme i de sidste tolv måneder, og at indførsel af dyr, der er blevet vaccineret mod mund- og klovesyge og mod klassisk svinepest er forbudt

2) at de i dette certifikat omhandlede dyr opfylder følgende krav:

a) — de er født på østrigsk område (forbundslandene Vorarlberg, Tyrol, Oberösterreich, Kärnten og Burgenland) og har opholdt sig dér siden fødslen, eller

— de er for mindst tre måneder siden blevet indført fra en EF-medlemsstat eller fra et tredjeland, som er opført på listen, der er knyttet som bilag til Rådets beslutning 79/542/EØF, i henhold til veterinærbestemmelser, der er mindst lige så strenge som de relevante krav i direktiv 72/462/EØF, herunder eventuelle dertil knyttede beslutninger

(det ikke gældende overstreges)

b) de er blevet undersøgt i dag og viser ingen kliniske tegn på sygdom

c) de er ikke blevet vaccineret mod mund- og klovesyge eller klassisk svinepest

d) det drejer sig ikke om dyr, som skal destrueres i henhold til et nationalt program for udryddelse af smitsomme eller infektiøse sygdomme

e) de har i de seneste 30 dage eller siden fødslen, hvis de er under 30 dage, opholdt sig på en eller flere bedrifter, der ligger i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de østrigske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke har været nogen tilfælde af mund- og klovesyge, klassisk svinepest, afrikansk svinepest eller smitsom blæreudslæt hos svin i de seneste 30 dage

f) de kommer fra bedrifter, hvor der ikke har været tegn på miltbrand i de seneste 30 dage

g) de har reageret negativt på følgende prøve(r) og opfylder følgende garantier som krævet af en medlemsstat i henhold til artikel 2 i Kommissionens beslutning 93/432/EØF

.....

(det ikke gældende overstreges, eller supplerende bemærkninger tilføjes, afhængig af, hvad indførselsmedlemsstaten kræver)

h) de har under forhold, der er godkendt af en embedsdyrlæge, til stadighed været isoleret fra alle klovbærende dyr, som ikke skal udføres til Fællesskabet, eller som ikke har tilsvarende sundhedsstatus som disse dyr, siden den første af de i dette certifikat omhandlede prøver blev foretaget

i) de har ikke fået indgivet stoffer med thyreostatisk, østrogen, androgen eller gestagen virkning med henblik på opfedning

j) de er blevet erhvervet

på en bedrift (*) eller

på ..... (*),

(markedets navn)

som er officielt godkendt på betingelser, som er mindst lige så strenge som dem, der er fastsat i bilag II til Kommissionens beslutning 91/189/EØF for udførsel af avls- eller brugssvin til Det Europæiske Fællesskab

og samlet ..... (*)

(samlingsstedets navn)

og indtil afsendelsen til Det Europæiske Fællesskabs område har de ikke været i kontakt med andre klovbærende dyr end kvæg og svin, som opfylder beslutning 93/432/EØF's krav, og har ikke opholdt sig andre steder end i centrum af et område med en diameter på 20 km, hvor der ifølge de østrigske veterinærmyndigheders officielle undersøgelsesresultater ikke er forekommet mund- og klovesyge, klassisk svinepest, afrikansk svinepest og smitsomt blæreudslæt hos svin i de seneste 30 dage

(det ikke gældende overstreges) (*)

k) transportmidlerne og containerne, som de er blevet anbragt i, er i overensstemmelse med de internationale normer for transport af levende dyr, er forinden blevet rengjort og desinficeret med et officielt godkendt desinfektionsmiddel og er konstrueret således, at ekskrementer, urin, strøelse og foder bliver i køretøjet under transporten.

VI. Alle prøver, der omhandles i dette certifikat, er foretaget i henhold til protokollerne i bilag I til beslutning 91/189/EØF. Alle afsendelsessteder, som dyrene har passeret, opfylder normerne i bilag II til samme beslutning.

VII. Dette certifikat er gyldigt i ti dage fra pålæsningsdatoen.

Udfærdiget i ....., den .....

Stempel (1)

.....

(Embedsdyrlægens underskrift) (1)

.....

(Navn med blokbogstaver, titel og stilling)

(1) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

BILAG E

MÆRKE, DER SKAL ANBRINGES PÅ KREATURER I HENHOLD TIL ARTIKEL 1, STK. 4, LITRA b), I KOMMISSIONENS BESLUTNING 93/432/EØF

Et varigt mærke med de nedenfor anførte mål, der anbringes synligt mindst to steder på bagfjerdingerne af hvert enkelt dyr efter metoden, der går under betegnelsen »frysebrænding«.

